Solar-Lichterkette (30 Glühbirnen)
Solar LED Fairy lights Chain (30 Light bulbs)
Solar prikkabel Chain (30 lampen)
Chaîne de lumières de fées solaires à LED (30 ampoules)
Cadena de luces LED solares (30 bombillas)
Catena di luci solari LED Fairy (30 lampadine)

Rexlight

Die folgenden Symbole werden in dieser Anleitung verwendet • The following symbols are used in this manual • In deze handleiding worden de volgende symbolen gebruikt • Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel • En este manual se utilizan los siguientes símbolos • In questo manuale sono utilizzati i seguenti simboli

Zeigt eine gefährliche Situation an, die zum Personenschaden oder Produktschaden führen kann. Indicates a hazardous situation that could result in personal injury or damage to the product. Geeft een gevaarlijke situatie aan die kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het product. Indique une situation dangereuse, qui pourrait entraîner des blessures corporelles ou endommager le produit. Indica una situación de peligro, que podría provocar lesiones personales o daños en el producto. Indica una situazione pericolosa, che potrebbe provocare lesioni personali o danni al prodotto.

Nützliche, zusätzliche Informationen. Nicht auf Sicherheit bezogen. Useful, additional information. Not safety related. Nuttige, aanvullende informatie. Niet aan veiligheid gerelateerd. Informations complémentaires utiles. Cela n'a rien à voir avec la sécurité. Información adicional útil. No está relacionado con la seguridad. Informazioni aggiuntive utili. Non correlato alla sicurezza.

Inhalt • Contents • Inhoud • Contenu • Contenido • Contenuto

1.	Hauptteile	Main parts	Hoofdonderdelen	Principaux composants	Componentes principales	Componenti principali
2.	Wirkung und Verwendung	Operation and use	Werking en gebruik	Fonctionnement et utilisation	Funcionamiento y uso	Funzionamento e uso
3.	Wartung	Maintenance	Onderhoud	Maintenance	Mantenimiento	Manutenzione
4.	Benutzung	Usage	Gebruik	Utilisation	Uso	Uso
5.	Sicherheit	Safety	Veiligheid	Sécurité	Seguridad	Sicurezza
6.	Lagerung	Storage	Opslag	Stockage	Almacenamiento	Stoccaggio
7.	Entsorgung	Disposal	Afdanking	Élimination	Eliminación	Smaltimento

1. Hauptteile • Main Parts • Hoofdonderdelen • Principaux composants • Componentes principales • Componenti principali

Glühlampe
filament bulb
Filamentlamp
ampoule à filament
Bombilla de filamento
lampadina a filamento

Solarmodul
Solar panel
Zonnepaneel
Panneau solaire
Panel solar
Pannello solare

Ein/Aus-Schalter (Rückseite)
On/Off switch (rear side)
Aan/uit schakelaar (achterzijde)
Interrupteur marche/arrêt (face arrière)
Interruptor de encendido/apagado (parte trasera)
Interruttore On/Off (lato posteriore)

2. Wirkung und Verwendung • Operation & use • Werking & gebruik • Fonctionnement et utilisation • Funcionamiento y uso • Funzionamento e uso

Platzierung der Lampe
• Eine Solarlampe arbeitet mit Sonnenenergie, die durch das Solarmodul erzeugt wird. Wir raten Ihnen daher, die Leuchte an einem sonnigen Ort zu platzieren. Dadurch kann sich die Lampe bis zum Maximum aufladen.
• Achten Sie darauf, dass kein direktes Licht, wie z. B. eine andere Lampe, auf das Solarpanel scheint.

Placement of the lamp
• A solar lamp works on solar energy that is generated through the solar panel. We therefore advise you to place the lamp in as sunny a location as possible. This will allow the lamp to charge itself to the maximum.
• Make sure that no direct light, such as another lamp, shines on the solar panel.

Plaatsing van de lamp
• Een solarlamp werkt op zonne-energie die wordt verwekt via het zonnepaneel. Wij adviseren u daarom om de lamp op een zo zonnig mogelijke locatie te plaatsen. Hierdoor kan de lamp zich maximaal opladen.
• Zorg ervoor dat er geen direct licht, zoals een andere lamp, op het zonnepaneel schijnt.

Placement de la lampe
• Une lampe solaire fonctionne grâce à l'énergie solaire qui est générée par le panneau solaire. Nous vous conseillons donc de placer la lampe dans un endroit aussi ensoleillé que possible. Cela permettra à la lampe de se recharger au maximum.
• Assurez-vous qu'aucune lumière directe, telle qu'une autre lampe, ne brille sur le panneau solaire.

Colocación de la lámpara
• Una lámpara solar funciona con la energía solar que se genera a través del panel solar. Por ello, le aconsejamos que coloque la lámpara en un lugar lo más soleado posible. Esto permitirá que la lámpara se cargue al máximo.
• Asegúrate de que ninguna luz directa, como la de otra lámpara, incide sobre el panel solar.

Posizionamento della lampada
• Una lampada solare funziona con l'energia solare che viene generata attraverso il pannello solare. Vi consigliamo quindi di posizionare la lampada in un luogo più soleggiato possibile. Questo permetterà alla lampada di caricarsi al massimo.
• Assicuratevi che nessuna luce diretta, come un'altra lampada, brilli sul pannello solare.

Wenn Sie die Lampen an einem weniger sonnigen Ort aufstellen, werden die Batterien möglicherweise nicht vollständig aufgeladen, wodurch sich die Brenndauer verringert. When placed in a less sunny location, the batteries may not fully charge, shortening the burn time. Bij plaatsing op een minder zonnige plaats zullen de batterijen zich mogelijk niet volledig opladen waardoor de brandtijd wordt verkort. Si elle est placée dans un endroit moins ensoleillé, les piles risquent de ne pas être complètement chargées et la durée de combustion sera réduite. Si se coloca en un lugar menos soleado, es posible que las baterías no se carguen completamente y el tiempo de combustión se reduzca. Se posizionato in un luogo meno soleggiato, le batterie potrebbero non essere completamente caricate e il tempo di combustione sarà ridotto.

Gebrauchsanweisungen (erste Anwendung)
Auf der Rückseite des Geräte befindet sich eine ON/OFF-Taste. Schalten Sie das Gerät nach dem Aufladen in die Position ON. Mit der MODE-Taste können Sie zwischen den verschiedenen Lichtmodi wechseln. Der Standardlichtmodus ist kontinuierlich. Die Lichtmodi sind dann wie folgt: Bei einmaligem Drücken flackert das Licht langsam, bei zweimaligem Drücken flackert es schnell und bei dreimaligem Drücken pulsiert es.

Instructions for use (first time in use)
On the back of the panel you will find an ON/OFF button. After charging, put it in the ON position. Via the MODE button you can switch on the different light modes. The standard light mode is continuous burning. The light modes are then as follows: 1x press is slow flickering light, 2x press is fast flickering light, 3x press is a pulsating light effect.

Gebruiksinstructies (eerste keer in gebruik)
Op de achterkant van het paneel vindt u een ON/OFF knop. Na het opladen zet u deze in de stand ON. Via de MODE-knop kunt u de verschillende lichtstanden inschakelen. De standaard lichtstand is continu branden. De lichtstanden zijn dan als volgt: 1x drukken is langzaam flikkerend licht, 2x drukken is snel flikkerend licht, 3x drukken is een pulserend lichteffect.

Mode d'emploi (première utilisation)
Au dos du panneau, vous trouverez un bouton ON/OFF. Après le chargement, mettez-le en position ON. Le bouton MODE vous permet d'activer les différents modes d'éclairage. Le mode d'éclairage standard est la combustion continue. Les modes lumineux sont ensuite les suivants : 1x pression est une lumière clignotante lente, 2x pression est une lumière clignotante rapide, 3x pression est un effet de lumière pulsée.

Instrucciones de uso (primera vez que se utiliza)
En la parte trasera del panel encontrarás un botón de encendido/apagado. Después de la carga, póngalo en la posición ON. A través del botón MODE se pueden encender los diferentes modos de luz. El modo de luz estándar es de encendido continuo. Los modos de luz son entonces los siguientes: 1x pulsación es luz lenta parpadeante, 2x pulsación es luz rápida parpadeante, 3x pulsación es un efecto de luz pulsante.

Istruzioni per l'uso (primo utilizzo)
Sul retro del pannello troverete un pulsante ON/OFF. Dopo la carica, mettetelo in posizione ON. Tramite il pulsante MODE è possibile accendere le diverse modalità di luce. La modalità di luce standard è la combustione continua. Le modalità di luce sono poi le seguenti: Premendo 1 volta si ottiene una luce lenta e tremolante, premendo 2 volte si ottiene una luce tremolante veloce, premendo 3 volte si ottiene un effetto di luce pulsante.

Montage der Leuchte:
1.Bestimmen Sie den Standort des Solarmoduls. Es gibt zwei Möglichkeiten:
a) Sie können das Modul mit Hilfe des Bodensteckers in den weichen Boden stecken. Drücken Sie dazu den Dorn in den Hohlraum unter dem Solarmodul.
b) Sie können das Solarmodul an einer Wand, einem Zaun, einem Baum usw. befestigen. Dazu bohren Sie 3 Löcher in die Fläche, an der Sie das El;ement aufhängen wollen. Dies geschieht in Höhe der Löcher auf der Montageplatte. Setzen Sie dann die 3 mitgelieferten Dübel in die Löcher. Schrauben Sie dann das Solarmodul mit den mitgelieferten Schrauben in die Dübel.
2.Entfernen Sie die Plastikfolie von der Platte.
3.Verbinden Sie den Stecker (männlich) mit dem Solarmodul und den Stecker (weiblich) mit der Lichterkette. Die Lichterkette ist nun mit dem Solarmodul verbunden
4.Platzieren Sie die Lichterkette, wo immer Sie wünschen. Sie können sie zum Beispiel in einen Baum, eine Pflanze, an einen Zaun, eine Wand oder vertikal in eine Ecke hängen.

Mounting the lamp:
1. Determine the location of the solar panel. There are two options:
a) You can insert the panel into the soft ground by means of the skewer. To do this, push the spike into the hollow below the panel.
b) You can mount the panel on a wall, fence, tree, etc. To do this, drill 3 holes in the surface where you want to hang the panel. Do this at the height of the holes on the mounting plate. Then place the 3 supplied plugs in the holes. Then screw the panel into the plugs with the screws supplied.
2. Remove the plastic foil from the panel.
3. Connect the plug type 'male' to the solar panel and the plug type 'female' to the light cord. The cord is now connected to the panel.
4. Place the light cord wherever you want. For example, you can hang it in a tree or plant, along a fence or wall, or vertically in a corner.

Montage van de lamp:
1. Bepaal de plaats van het zonnepaneel. Er zijn twee mogelijkheden:
a) U kunt het paneel met behulp van de spies in de zachte grond steken. Daartoe duwt u de spies in de holte onder het paneel.
b) U kunt het paneel bevestigen aan een muur, schutting, boom, enz. Boor hiervoor 3 gaten in het oppervlak waar u het paneel wilt ophangen. Doe dit op de hoogte van de gaten op de montageplaat. Plaats vervolgens de 3 bijgeleverde pluggen in de gaten. Schroef vervolgens het paneel in de pluggen met de bijgeleverde schroeven.
2. Verwijder de plastic folie van het paneel.
3. Sluit het stekkertype 'mannelijk' aan op het zonnepaneel en het stekkertype 'vrouwelijk' op het lichtsnoer. Het snoer is nu verbonden met het paneel.
4. Plaats het lichtsnoer waar u maar wilt. U kunt het bijvoorbeeld ophangen in een boom of plant, langs een schutting of muur, of verticaal in een hoek.

Montage de la lampe:
1. Déterminez l'emplacement du panneau solaire. Il y a deux possibilités :
a) Vous pouvez insérer le panneau dans le sol meuble à l'aide de la broche. Pour ce faire, enfoncez la broche dans le creux situé sous le panneau.
b) Vous pouvez fixer le panneau sur un mur, une clôture, un arbre, etc. Pour ce faire, percez 3 trous dans la surface où vous souhaitez accrocher le panneau. Faites-le à la hauteur des trous de la plaque de montage. Placez ensuite les 3 chevilles fournies dans les trous. Vissez ensuite le panneau dans les chevilles avec les vis fournies.
2. Retirez la feuille de plastique du panneau.
3. Connectez la fiche de type 'mâle' au panneau solaire et la fiche de type 'femelle' au cordon d'éclairage. Le cordon est maintenant connecté au panneau.
4. Placez le cordon lumineux où vous voulez. Par exemple, vous pouvez le suspendre à un arbre ou à une plante, le long d'une clôture ou d'un mur, ou verticalement dans un coin.

Montaje de la lámpara:
1. Determine la ubicación del panel solar. Hay dos opciones:
a) Puede introducir el panel en el suelo blando mediante el pincho. Para ello, introduzca el pincho en el hueco que hay debajo del panel.
b) Puedes montar el panel en una pared, valla, árbol, etc. Para ello, haz 3 agujeros en la superficie donde quieras colgar el panel. Hágalo a la altura de los agujeros de la placa de montaje. A continuación, coloque los 3 tacos suministrados en los agujeros. A continuación, atornille el panel en los tacos con los tornillos suministrados.
2. Retire la lámina de plástico del panel.
3. Conecte el enchufe tipo "macho" al panel solar y el enchufe tipo "hembra" al cable de la luz. El cable está ahora conectado al panel.
4. Coloca el cable de luz donde quieras. Por ejemplo, puedes colgarlo en un árbol o una planta, a lo largo de una valla o una pared, o en posición vertical en una esquina.

Montaggio della lampada:
1. Determinare la posizione del pannello solare. Ci sono due opzioni:
a) Si può inserire il pannello nel terreno morbido per mezzo dello spiedo. Per fare questo, spingere lo spuntone nella cavità sotto il pannello.
b) Si può montare il pannello su un muro, una recinzione, un albero, ecc. Per fare questo, fai 3 fori nella superficie dove vuoi appendere il pannello. Fallo all'altezza dei fori sulla piastra di montaggio. Poi metti i 3 tasselli in dotazione nei fori. Poi avvita il pannello nei tasselli con le viti in dotazione.
2. Rimuovere la pellicola di plastica dal pannello.
3. Collegare la spina tipo 'maschio' al pannello solare e la spina tipo 'femmina' al cavo della luce. Il cavo è ora collegato al pannello.
4. Posiziona il cavo della luce dove vuoi. Per esempio, puoi appenderlo a un albero o a una pianta, lungo una recinzione o un muro, o in verticale in un angolo.

Betrieb der Lampe: Die Solarlampe ist mit einem Dämmerungssensor ausgestattet, der in das Solarmodul integriert ist. Sie sorgt dafür, dass die Lampe nur bei Dunkelheit funktioniert. Functioning of the lamp: The solar lamp is provided with a twilight sensor that is integrated into the solar panel. This ensures that the lamp only works in the dark. Werking van de lamp: De solarlamp is voorzien van een schemersensor die verwerkt is in het zonnepaneel. Deze zorgt ervoor dat de lamp alleen in het donker werkt. Fonctionnement de la lampe: La lampe solaire est dotée d'un capteur crépusculaire intégré au panneau solaire. Cela garantit que la lampe ne fonctionne que dans l'obscurité. Funcionamiento de la lámpara: La lámpara solar está provista de un sensor crepuscular integrado en el panel solar. Esto garantiza que la lámpara sólo funcione en la oscuridad. Funzionamento della lampada: La lampada solare è dotata di un sensore crepuscolare integrato nel pannello solare. Questo assicura che la lampada funzioni solo al buio

Brenndauer der Leuchte Die Brenndauer der Solarleuchte ist von der Menge an Sonnenlicht, die das Solarpanel bekommt, abhängig. Je mehr Licht die Leuchte bekommt, desto schneller wird die Batterie aufgeladen. Im Winter gibt es weniger Sonnenlicht und wird die Batterie weniger, oder fast überhaupt nicht aufgeladen. Ebenfalls wird es im Winter früher dunkel, wodurch sich die Lampe sich früher einschaltet. Eine Solarlampe brennt daher länger im Sommer und kürzer im Winter. Wenn es mehrere aufeinander folgende Tage ohne Sonnenlicht geben würde, könnte es passieren, dass die Lampe sich nicht einschaltet. Das ist kein Defekt, gehört aber zum Gebrauch einer Solarlampe. Nach einem sonnigen Tag werden die Lampen automatisch wieder anschalten. Ladezeit: 6-12 Stunde (von dem Sonnenlicht abhängig) Brenndauer: Bis 8 Stunde (je nach Ladezeit und Lichtmodus) Falsche oder unbeabsichtigte Anwendung von dem Produkt kann die Lebensdauer verkürzen

Burn duration of the lamp The burning time of a solar lamp depends on the amount of (sun) light. The more light, the fuller the battery is charged. In the winter there is less light and the battery is charged less, or sometimes not at all. It is also dark earlier so the lamp is turned on earlier. A solar lamp therefore burns longer in summer and shorter in winter. With a number of consecutive days without sunlight, it can happen that the lamp does not turn on. This is not a defect but inherent to the use of solar lamps. After a sunny day the lamps will switch on again automatically. Charge time: 6-12 hours (depending on sunlight) Burn time: up to 8 hours (depending on charging time and sensor activation) Improper or unintended use of the product may shorten its life.

Branddduur van de lamp De brandtijd van een solarlamp is afhankelijk van de hoeveelheid (zon)licht. Hoe meer licht, hoe voller de batterij wordt opgeladen. In de winter is er minder licht en wordt de batterij minder of soms helemaal niet opgeladen. Het is ook eerder donker en dus gaat de lamp eerder aan. Een zonnelamp brandt dus langer in de zomer en korter in de winter. Bij een aantal opeenvolgende dagen zonder zonlicht, kan het gebeuren dat de lamp niet aangaat. Dit is geen defect maar inherent aan het gebruik van zonnelampen. Na een zonnige dag gaan de lampen vanzelf weer aan. Laadtijd: 6-12 uur (afhankelijk van laadtijd en inschakling sensor) Branddduur: tot 8 uur (afhankelijk van laadtijd en inschakling sensor) Verkeerd of onbedoeld gebruik van het product kan de levensduur verkorten.

Durée de combustion de la lampe La durée de combustion d'une lampe solaire dépend de la quantité de lumière (solaire). Plus il y a de lumière, plus la batterie est chargée. En hiver, il y a moins de lumière et la batterie est moins chargée, voire pas du tout. Il fait également nuit plus tôt et la lampe est donc allumée plus tôt. Une lampe solaire brûle donc plus longtemps en été et moins longtemps en hiver. Avec un certain nombre de jours consécutifs sans lumière du soleil, il peut arriver que la lampe ne s'allume pas. Ceci n'est pas un défaut mais est inhérent à l'utilisation des lampes solaires. Après une journée ensoleillée, les lampes s'allument à nouveau automatiquement. Temps de charge: 6-12 heures (en fonction de la lumière du soleil) Durée de combustion: jusqu'à 8 heures (en fonction de la lumière du soleil) Une utilisation incorrecte ou involontaire du produit peut réduire sa durée de vie.

Tiempo de combustión de la lámpara El tiempo de funcionamiento de una lámpara solar depende de la cantidad de luz (solar). Cuanta más luz, más se carga la batería. En invierno hay menos luz y la batería se carga menos, o a veces no se carga. También oscurece antes, por lo que la lámpara se enciende antes. Por lo tanto, una lámpara solar arde más tiempo en verano y menos en invierno. Con un número de días consecutivos sin luz solar, puede ocurrir que la lámpara no se encienda. Esto no es un defecto, sino algo inherente al uso de las lámparas solares. Después de un día soleado, las lámparas volverán a encenderse automáticamente. Tiempo de carga: 6-12 horas (dependiendo de la luz solar) Tiempo de combustión: hasta 8 horas (dependiendo de la luz solar) El uso incorrecto o involuntario del producto puede acortar su vida útil.

Tempo di combustione della lampada Il tempo di combustione di una lampada solare dipende dalla quantità di luce (del sole). Più luce c'è, più la batteria è carica. In inverno c'è meno luce e la batteria si carica meno, o a volte per niente. Fa anche buio prima, quindi la lampada si accende prima. Una lampada solare brucia quindi più a lungo in estate e meno in inverno. Con un certo numero di giorni consecutivi senza luce solare, può succedere che la lampada non si accenda. Questo non è un difetto ma inerente all'uso delle lampade solari. Dopo una giornata di sole le lampade si riaccenderanno automaticamente. Tempo di ricarica: 6-12 ore (a seconda della luce del sole) Tempo di combustione: fino a 8 ore (a seconda della luce del sole) L'uso scorretto o involontario del prodotto può ridurre la sua durata di vita.

Produktspezifikationen • Product Specifications • Productspecificaties • Spécifications du produit • Especificaciones del producto • Specifiche del prodotto

Solarmodul • Solar panel • Solar paneel • Panneau solaire • Panel solar • Panello solare	3W	Anzahl LEDs • Number of leds • Aantal leds • Nombre de leds • Número de leds • Numero di led	31
Batterie (aufladbar) • Battery (rechargeable) • Batterij (oplaadbaar) • Batterie (rechargeable) • Batería (recargable) • Batteria (ricaricabile)	3.7V 2200mAh 18650 Lithium	Lichteistung • Light output • Lichtopbrengst • Puissance lumineuse • Potencia lumínica • Uscita luce	30 Lumen • 30 Lumen • 30 Lumen • 30 Lumens • 30 Lúmenes • 30 Lumi

Auf der Verpackung befindet sich der Titel des Produkts und der Produktcode (SKU). On packaging, the title of the product and the product code (SKU) are listed. Op verpakking staat de titel van het product en de productcode (SKU). Sur l'emballage, vous trouverez le titre du produit et le code produit (SKU). En el envase encontrará el título del producto y el código del producto (SKU). Sulla confezione troverete il titolo del prodotto e il codice del prodotto (SKU).

3. Wartung • Maintenance • Onderhoud • Maintenance • Mantenimiento • Manutenzione

Wartung des Produkts
• Sorgen Sie dafür, dass das Solarpanel schön sauber bleibt. Reinigen Sie dieses regelmäßig mit einem trockenen Tuch oder mit warmem Seifenwasser. Schmutzige Solarzellen können den Akku nämlich nicht völlig aufladen. Das kann zur frühzeitigen Alterung des Akkus führen und kann eine unzuverlässige Wirkung der Außenleuchte zur Folge haben.
• Laden Sie die Lampe regelmäßig auf, um die Batterie in guter Kondition zu halten. Das können Sie machen indem Sie die Leuchte ab und zu für ein paar Tage ausschalten. Die Leistungsfähigkeit der Batterie wird sich, abhängig vom Gebrauch, nach ein oder zwei Jahren mindern. Sie werden das bemerken, wenn die Lampe eine kürzere Brenndauer liefert. Sie können sich dann entscheiden, um die Batterie zu wechseln.
• Mit einem weichen Tuch können Sie die Außenseiten der Leuchte sauber machen.

Product Maintenance
• Keep the solar panel nice and clean. Clean it regularly with a dry cloth or warm soapy water. Dirty solar cells cannot fully charge the battery. This can lead to premature ageing of the battery and can cause the outdoor light to work unreliably.
• Charge the lamp regularly to keep the battery in good condition. You can do this by switching the light off for a few days every now and then. The performance of the battery will degrade after one or two years, depending on use. You will notice this when the lamp provides a shorter light duration. In this case you can decide to change the battery.
• Use a soft cloth to clean the outside of the lamp.

Onderhoud van het product
• Zorg ervoor dat het zonnepaneel schoon blijft. Maak deze regelmatig schoon met een droge doek of met warm zeepwater. Vuile zonnecellen kunnen de accu niet volledig laden. Dit kan leiden tot vroegtijdige veroudering van de accu en kan leiden tot onbetrouwbare werking van de buitenlamp.
• Laad de lamp regelmatig op om de batterij in conditie te houden. Dit kunt u doen door de lamp af en toe een aantal dagen uit te schakelen. Afhankelijk van het gebruik zal de capaciteit van de batterij na een of twee jaar afnemen. Dit kunt u merken wanneer de lamp een kortere brandtijd opslevert. U kunt er dan voor kiezen om de batterij te vervangen.
• Alle andere zijdes aan de buitenkant kunt u schoonmaken met een zachte doek.

Entretien du produit
• Maintenez le panneau solaire propre. Nettoyez-le régulièrement avec un chiffon sec ou de l'eau chaude savonneuse. Des cellules solaires sales ne peuvent pas charger complètement la batterie. Cela peut entraîner un vieillissement prématuré de la batterie et un fonctionnement peu fiable de la lampe extérieure.
• Chargez la lampe régulièrement pour maintenir la batterie en état. Vous pouvez le faire en éteignant la lampe pendant quelques jours à la fois. En fonction de l'utilisation, la capacité de la batterie diminuera après un ou deux ans. Vous pouvez le remarquer lorsque la lampe produit un temps de combustion plus court. Vous pouvez alors choisir de remplacer la batterie.
• Toutes les autres surfaces extérieures peuvent être nettoyées avec un chiffon doux.

Mantenimiento del producto
• Mantén limpio el panel solar. Límpialo regularmente con un paño seco o con agua tibia y jabón. Las células solares sucias no pueden cargar completamente la batería. Esto puede provocar el envejecimiento prematuro de la batería y puede causar un funcionamiento poco fiable de la lámpara de exterior.
• Cargue la lámpara regularmente para mantener la batería en condiciones. Puede hacerlo apagando la lámpara durante algunos días. Dependiendo del uso, la capacidad de la batería disminuirá después de uno o dos años. Puede notar esto cuando la lámpara produce un tiempo de combustión más corto. A continuación, puede optar por sustituir la batería.
• Todas las demás superficies exteriores pueden limpiarse con un paño suave.

Manutenzione del prodotto
• Tenere pulito il pannello solare. Pulirlo regolarmente con un panno asciutto o con acqua calda e sapone. Le celle solari sporche non possono caricare completamente la batteria. Questo può portare a un invecchiamento prematuro della batteria e a un funzionamento inaffidabile della lampada esterna.
• Caricare regolarmente la lampada per mantenere la batteria in condizioni ottimali. Potete farlo spegnendo la lampada per alcuni giorni alla volta. A seconda dell'uso, la capacità della batteria diminuirà dopo uno o due anni. Lo si può notare quando la lampada produce un tempo di combustione più breve. Si può quindi scegliere di sostituire la batteria.
• Tutte le altre superfici esterne possono essere pulite con un panno morbido.

Benutzen Sie nie Reinigungsmittel wie Petroleum (Petroleöl, Kerosin, Öl), Farbverdünner, Terpentin, Alkohol oder Ammoniak. Diese aggressiven Produkte können die Oberfläche beschädigen. Never use cleaning agents such as petroleum (paraffin oil, kerosene, oil), paint thinner (thinner), turpentine, alcohol or ammonia. These aggressive products can damage the surface. Gebruik nooit schoonmaakmiddelen zoals petroleum (peterolie, kerosine, olie), verfverdunner (thinner), terpentine, alcohol of ammonia. Deze agressieve producten kunnen de oppervlakte beschadigen. N'utilisez jamais de produits de nettoyage tels que le pétrole (huile de paraffine, huile), le diluant pour peinture, la térébenthine, l'alcool ou l'ammoniac. Ces produits agressifs peuvent endommager la surface. No utilice nunca productos de limpieza como petróleo (aceite de parafina, parafina, aceite), disolvente de pintura (thinner), aguarrás, alcohol o amoníaco. Estos productos agresivos pueden dañar la superficie. Non usare mai detergenti come petrolio (olio di paraffina, paraffina, olio), diluente per vernici (diluente), trementina, alcool o ammoniaca. Questi prodotti aggressivi possono danneggiare la superficie.

Das Ausführen von Wartungsarbeiten, die nicht in diesem Paragraphen erwähnt werden, kann zum Produktschaden und Garantieablauf führen. Performing maintenance other than that specified in this section may result in damage to the product and void the warranty. Het uitvoeren van andere onderhoudswerkzaamheden dan in deze paragraaf genoemd kan leiden tot schade aan het product en het vervallen van de garantie. L'exécution d'un entretien autre que celui mentionné dans ce paragraphe peut entraîner des dommages au produit et annuler la garantie. La realización de un mantenimiento distinto al mencionado en este párrafo puede provocar daños en el producto e invalidar la garantía. L'esecuzione di una manutenzione diversa da quella menzionata in questo paragrafo può provocare danni al prodotto e invalidare la garanzia.

Problemlösung
Die Leuchte schaltet sich nicht ein
✓ Die Leuchte ist aus. Stellen Sie sicher, dass die Lampe sich im An-Modus befindet.
✓ Die Batterie ist nicht ausreichend aufgeladen. Schalten Sie die Lampe aus und lassen Sie diese mindestens während zwei sonniger Tage im Aus-Modus, sodass die Batterien die Chance haben, um sich komplett aufzuladen.
✓ Die Leuchte hängt in einer zu hellen Umgebung. Stellen Sie die Lampe in eine dunkle Umgebung.
✓ Das Solarpanel ist schmutzig. Kontrollieren Sie, ob das Solarmodul sauber ist.
Die Leuchte brennt nur sehr kurz
✓ Der Akku ist nicht vollständig geladen. Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel ausreichend Licht erhält.
✓ Der Akku ist nicht ausreichend geladen. Schalten Sie die Lampe aus und lassen Sie sie mindestens 2 Sonnentage lang ausgeschaltet, damit sich die Batterien vollständig aufladen können.
✓ Die Batterie ist abgenutzt und muss ausgetauscht werden. Je nach Verwendung hält eine Batterie 1,5 bis 3 Jahre. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, um Ersatz zu erhalten.
Die Leuchte brennt auch tagsüber
✓ Der Dämmerungssensor ist abgedeckt. Sorgen Sie dafür, dass das Solarpanel freigehalten wird.

Troubleshooting
The lamp does not turn on
✓ The lamp is off. Make sure the lamp is in the "on" position.
✓ The battery is not sufficiently charged. Turn off the lamp and leave it off for at least 2 sunny days to allow the batteries to fully recharge.
✓ The lamp is hanging in an environment that is too bright. Place the lamp in a dark environment.
✓ The solar panel is dirty. Check if the solar panel is clean.
The lamp is on for a short time.
✓ The battery is not fully charged. Make sure the solar panel is receiving enough light.
✓ The battery is not sufficiently charged. Turn off the lamp and leave it off for at least 2 sunny days to allow the batteries to fully charge.
✓ The battery is worn out and needs to be replaced. Depending on use, a battery lasts 1.5 to 3 years. Please contact Customer Service for replacement.
The lamp also lights up during the day
✓ The twilight sensor is covered. Make sure the solar panel is clear.

Probleemoplossing
De lamp gaat niet aan
✓ De lamp staat uit. Zorg ervoor dat de lamp zich in de ‘aan’-stand bevindt.
✓ De batterij is niet voldoende opgeladen. Schakel de lamp uit en laat deze minimaal 2 zonnige dagen uitstaan zodat de batterijen volledig kunnen opladen.
✓ De lamp staat in een te lichte omgeving. Zet de lamp in een donkere omgeving.
✓ Het zonnepaneel is vies. Controleer of het zonnepaneel schoon is.
De lamp brandt maar heel kort
✓ De batterij is niet volledig opgeladen. Zorg ervoor dat het zonnepaneel voldoende licht ontvangt.
✓ De batterij is niet voldoende opgeladen. Schakel de lamp uit en laat deze minimaal 2 zonnige dagen uitstaan zodat de batterijen volledig kunnen opladen.
✓ De batterij is versleten en moet vervangen worden. Afhankelijk van het gebruik gaat een batterij 1,5 tot 3 jaar mee. Neem voor vervanging contact op met de klantenservice.
De lamp brandt ook overdag
✓ De schemersensor wordt afgedekt. Zorg dat het zonnepaneel vrij is.

Dépannage
La lampe n’est pas allumée
✓ La lampe est éteinte. Assurez-vous que la lampe est en position “on”.
✓ La batterie n’est pas assez chargée. Éteignez la lampe et laissez-la éteinte pendant au moins 2 jours ensoleillés afin que les batteries puissent être complètement chargées.
✓ La lampe est placée dans un environnement trop lumineux. Placez la lampe dans un environnement sombre.
✓ Le panneau solaire est sale. Vérifiez si le panneau solaire est propre.
La lampe ne brûle que pendant une courte période.
✓ La batterie n’est pas complètement chargée. Veillez à ce que le panneau solaire ait suffisamment de lumière.
✓ La batterie n’est pas suffisamment chargée. Éteignez la lampe et laissez-la éteinte pendant au moins 2 jours ensoleillés afin que les batteries puissent se charger complètement.
✓ La batterie est usée et doit être remplacée. Selon l’utilisation, une batterie dure entre 1,5 et 3 ans. Contactez le service clientèle pour obtenir un remplacement.
La lampe s’allume également pendant la journée
✓ Le capteur crépusculaire est couvert. Assurez-vous que le panneau solaire est libre.

Solución de problemas
La lámpara no se enciende
✓ La lámpara está apagada. Asegúrese de que la lámpara está en la posición “on”.
✓ La batería no está suficientemente cargada. Apaga la lámpara y déjala apagada durante al menos 2 días soleados para que las baterías se recarguen completamente.
✓ La lámpara está colocada en un entorno demasiado luminoso. Coloca la lámpara en un entorno oscuro.
✓ El panel solar está sucio. Compruebe si el panel solar está limpio.
La lámpara sólo arde durante poco tiempo.
✓ La batería no está completamente cargada. Asegúrate de que el panel solar recibe suficiente luz.
✓ La batería no está suficientemente cargada. Apaga la lámpara y déjala apagada durante al menos 2 días soleados para que las baterías se recarguen completamente.
✓ La batería está desgastada y necesita ser reemplazada. Dependiendo del uso, una batería dura entre 1,5 y 3 años. Por favor, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para su sustitución.
La lámpara también se ilumina durante el día
✓ El sensor crepuscular está cubierto. Asegúrate de que el panel solar está libre.

Risoluzione dei problemi
La lampada non si accende
✓ La lampada è spenta. Assicuratevi che la lampada sia in posizione “on”.
✓ La batteria non è abbastanza carica. Spegnere la lampada e lasciarla spenta per almeno 2 giorni di sole per permettere alle batterie di ricaricarsi completamente.
✓ La lampada è posta in un ambiente troppo luminoso. Posizionare la lampada in un ambiente buio.
✓ Il pannello solare è sporco. Controllare se il pannello solare è pulito.
La lampada brucia solo per poco tempo.
✓ La batteria non è completamente carica. Assicuratevi che il pannello solare riceva sufficiente luce.
✓ La batteria non è sufficientemente carica. Spegnere la lampada e lasciarla spenta per almeno 2 giorni di sole per permettere alle batterie di ricaricarsi completamente.
✓ La batteria è consumata e deve essere sostituita. A seconda dell’uso, una batteria dura tra 1,5 e 3 anni. Si prega di contattare il servizio clienti per la sostituzione.
La lampada si illumina anche durante il giorno
✓ Il sensore crepuscolare è coperto. Assicuratevi che il pannello solare sia libero.

Wechseln der Batterie
1. Lösen Sie die 8 Schrauben auf der Rückseite des Solarpanels, achten Sie dabei darauf, keine Drähte zu beschädigen.
2. Ersetzen Sie die leere Batterie durch eine neue 3,7-V-Li-Ionen-Batterie 18650.

Replacing the battery
1. Loosen the 8 screws on the back of the solar panel, be careful not to damage any wires.
2. Replace the empty battery with a new 3.7V Li-ion 18650 battery.

Vervangen van de batterij
1. Draai de 8 schroeven aan de achterkant van het zonnepaneel los, let op dat u geen draden beschadigt.
2. Vervang de lege batterij door een nieuwe 3,7V Li-ion 18650 batterij.

Remplacement de la batterie
1. Desserrez les 8 vis à l’arrière du panneau solaire, en veillant à ne pas endommager les fils.
2. Remplacez la batterie vide par une nouvelle batterie Li-ion 18650 de 3,7V.

Sustitución de la batería
1. Afloja los 8 tornillos de la parte trasera del panel solar, con cuidado de no dañar ningún cable.
2. Sustituya la batería vacía por una nueva batería Li-ion 18650 de 3,7 V.

Sostituzione della batteria
1. Allentare le 8 viti sul retro del pannello solare, facendo attenzione a non danneggiare i fili.
2. Sostituire la batteria vuota con una nuova batteria 3.7V Li-ion 18650.

Garantie Für dieses Produkt gilt eine Garantiezeit von 24 Monaten.
Warranty This product is covered by a 24-month warranty.
Garantie Voor dit product geldt een garantietermijn van 24 maanden.
Garantie Ce produit est garanti pendant 24 mois.
Garantía Este producto tiene una garantía de 24 meses.
Garanzia Questo prodotto è garantito per 24 mesi.

4. Benutzung • Usage • Gebruik • Utilisation • Uso • Uso

Beabsichtigte Verwendung: Die Solar-Lichterkette ist eine solarbetriebene LED-Lichterkette für den Außenbereich. Die Lichterkette ist spritzwasserfest, sowie gegen Regen und feuchte Umgebungen, jedoch nicht für den Unterwassereinsatz geeignet.
Unbeabsichtigte Verwendung: Anwendung dieses Produkts für andere als die unter ‘beabsichtigte Verwendung’ beschriebenen Zwecke, werden als unbeabsichtigter Gebrauch betrachtet. Unbeabsichtigte Verwendung kann zur Verletzung der Benutzer, zum Produktschaden und Garantieablauf führen.

Intended use: The solar fairy lights Chain are solar-powered LED fairy lights for outdoor use. The fairy lights are splash waterresistant, as well as resistant to rain and humid environments, but not suitable for underwater use
Unintended use: Application of this product for purposes other than those described under ‘intended use’ are considered unintended use. Unintended use may result in user injury, product damage and warranty expiration.

Bedoeld gebruik: De solar fee lights Chain zijn LED fee lights op zonne-energie voor buitengebruik. De fairy lichten zijn spatwaterdicht, evenals bestand tegen regen en vochtige omgevingen, maar niet geschikt voor gebruik onder water
Onbedoeld gebruik: Gebruik van dit product voor andere doeleinden dan beschreven bij ‘bedoeld gebruik’ wordt beschouwd als onbedoeld gebruik. Onbedoeld gebruik kan leiden tot letsel aan de gebruiker, schade aan het product en het vervallen van de garantie

Utilisation prévue: Les guirlandes lumineuses solaires Chain sont des guirlandes lumineuses LED alimentées par l’énergie solaire pour une utilisation en extérieur. Elles résistent aux éclaboussures d’eau, à la pluie et aux environnements humides, mais ne conviennent pas à une utilisation sous l’eau.
Utilisation involontaire: L’utilisation de ce produit à des fins autres que celles décrites dans la rubrique “utilisation prévue” est considérée comme une utilisation non prévue. Une utilisation non intentionnelle peut entraîner des blessures pour l’utilisateur, endommager le produit et annuler la garantie

Uso previsto: Las luces solares de hadas Cadena son luces LED de hadas alimentadas por energía solar para uso en exteriores. Las luces de hadas son resistentes a las salpicaduras de agua, así como a la lluvia y a los ambientes húmedos, pero no son adecuadas para su uso bajo el agua
Uso no previsto: El uso de este producto para fines distintos a los descritos en el “uso previsto” se considera un uso no previsto. El uso no previsto puede provocar lesiones al usuario, daños al producto y anular la garantía.

Uso previsto: Le luci di fata solari Chain sono luci di fata LED ad energia solare per uso esterno. Le luci della fata sono waterresistant della spruzzata, così come resistente alla pioggia ed agli ambienti umidi, ma non adatto ad uso subacqueo
Uso involontario: L’uso di questo prodotto per scopi diversi da quelli descritti sotto “uso previsto” è considerato un uso non previsto. L’uso improprio può portare a lesioni per l’utente, danni al prodotto e annullare la garanzia.

5. Sicherheit • Safety • Veiligheid • Sécurité • Seguridad • Sicurezza

Dieses Kapitel bietet einen Überblick der Sicherheitshinweise, die für dieses Produkt gelten. Lesen Sie diese bitte gut durch, bevor Sie das Produkt montieren, benutzen, oder Wartung ausführen. Die Sicherheitsmaßnahmen und Warnungen müssen beachtet werden, um den korrekten Zustand des Produkts und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
Sichere Anwendung
Vorkehrungsmaßnahmen
Überprüfen Sie vor dem Gebrauch die Vollständigkeit der gelieferten Zubehörteile und/oder ob das Produkt Beschädigungen und/oder Defekte hat. Bei Beschädigungen und/oder Defekten, darf das Produkt nicht verwendet werden.

This section outlines the safety instructions that apply to this product. Read them carefully before assembling, using, or servicing the product. The safety instructions and warnings must be observed to ensure the correct condition of the product and safe operation.
Safe use
Precautions
Before use, check the completeness of the supplied parts and/or the product for damage and/or discrepancies. In case of damage and/or deviations, the product should not be used.

Dit hoofdstuk geeft een overzicht van de veiligheidsinstructies die van toepassing zijn op dit product. Lees deze goed voordat u het product monteert, gebruikt, of onderhoud pleegt. De veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten in acht worden genomen om de correcte staat van het product en een veilige werking te garanderen.
Veilig gebruik
Voorzorgsmaatregelen
Controleer voor gebruik de volledigheid van de geleverde onderdelen en/of het product op schade en/of afwijkingen. Bij schade en/of afwijkingen, mag het product niet gebruikt worden.

Cette section résume les instructions de sécurité qui s’appliquent à ce produit. Lisez-les attentivement avant d’assembler, d’utiliser ou d’entretenir le produit. Les consignes de sécurité et les avertissements doivent être respectés pour garantir le bon fonctionnement et la sécurité du produit.
Fonctionnement sûr
Précautions à prendre
Avant toute utilisation, vérifiez que les pièces fournies sont complètes et/ou que le produit ne présente aucun dommage et/ou anomalie. S’il y a des dommages et/ou des anomalies, le produit ne peut pas être utilisé.

Esta sección resume las instrucciones de seguridad que se aplican a este producto. Léalos atentamente antes de montar, utilizar o mantener el producto. Las instrucciones y advertencias de seguridad deben ser observadas para garantizar el correcto funcionamiento y la seguridad del producto.
Funcionamiento seguro
Precauciones
Antes de utilizarlo, compruebe que las piezas suministradas y/o el producto no presentan daños ni desviaciones. En caso de daños y/o desviaciones, el producto no podrá ser utilizado.

Questa sezione riassume le istruzioni di sicurezza che si applicano a questo prodotto. Leggeteli attentamente prima del montaggio, dell’uso o della manutenzione del prodotto. Le istruzioni di sicurezza e le avvertenze devono essere osservate per garantire il funzionamento corretto e sicuro del prodotto.
Funzionamento sicuro
Precauzioni
Prima dell’uso, controllare la completezza delle parti fornite e/o il prodotto per eventuali danni e/o deviazioni. In caso di danni e/o deviazioni, il prodotto non può essere utilizzato.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug; von Kindern und Haustieren fernhalten. This product is not a toy; keep out of reach of children and pets. Dit product is geen speelgoed; buiten bereik houden van kinderen en huisdieren. Ce produit n’est pas un jouet ; gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Este producto no es un juguete; mantenlo fuera del alcance de los niños y las mascotas. Questo prodotto non è un giocattolo; tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici

Schauen Sie nicht direkt in die LED-Beleuchtung. Do not look directly into the LED lights. Kijk niet rechtstreeks in de ledverlichting. Ne pas regarder directement dans la lumière LED. No mire directamente a la luz LED. Non guardare direttamente la luce del LED.

Kinder und anfällige Gruppen • Children and other vulnerable groups • kinderen en overige kwetsbare groepen • les enfants et autres groupes vulnérables • niños y otros grupos vulnerables • bambini e altri gruppi vulnerabili

Dieses Produkt darf von Kindern ab 8 Jahre und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder mit einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen bedient werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder wenn sie instruiert über eine sichere Anwendung sind, und sich der Gefahren des Produkts und/oder des Systems bewusst sind. This product may be operated by children 8 years of age and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed in how to use it safely and are aware of the hazards of the product and/or system. Dit product mag worden bediend door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het gebruik op een veilige manier en zich bewust zijn van de gevaren van het product en/of systeem. Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d’expérience et de connaissances, s’ils sont supervisés ou s’ils ont reçu des instructions sur la façon de l’utiliser en toute sécurité et s’ils sont conscients des dangers du produit et/ou du système. Este producto puede ser manejado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si se les supervisa o instruye sobre cómo utilizarlo de forma segura y son conscientes de los peligros del producto y/o del sistema. Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono sorvegliati o istruiti su come utilizzarlo in modo sicuro e sono consapevoli dei pericoli del prodotto e/o del sistema.

Failure to follow the safety instructions in this manual may result in personal injury or damage to the product. In such cases, the manufacturer will not be liable and the warranty will be voided. Het niet naleven van de veiligheidsinstructies in deze handleiding kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het product. In dergelijke gevallen is de fabrikant niet aansprakelijk en vervalt de garantie. Le non-respect des consignes de sécurité de ce manuel peut entraîner des blessures ou endommager le produit. Dans ce cas, le fabricant n’est pas responsable et la garantie est annulée. La inobservancia de las instrucciones de seguridad de este manual puede provocar lesiones personales o daños en el producto. En estos casos, el fabricante no es responsable y la garantía queda anulada. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza in questo manuale può portare a lesioni personali o danni al prodotto. In questi casi, il produttore non è responsabile e la garanzia è nulla.

Sicherheitssymbole auf diesem Produkt • Safety symbols on the product • Verklaring veiligheidssymbolen op het product • Symboles de sécurité sur du produit • Símbolos de seguridad en el producto • Simboli di sicurezza sul prodotto

Mit dieser Angabe bestätigt der Fabrikant, dass dieses Produkt alle geltenden Europäischen Richtlinien entspricht. With this indication, the manufacturer confirms that this product complies with all applicable European directives. Met deze aanduiding bevestigt de fabrikant dat dit product voldoet aan alle geldende Europese richtlijnen. Avec ce marquage, le fabricant confirme que ce produit est conforme à toutes les directives européennes applicables. Con este marcado, el fabricante confirma que este producto cumple con todas las directivas europeas aplicables. Con questo marchio, il produttore conferma che questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee applicabili.

Dieses Symbol auf dem Material, den Zubehörteilen oder auf der Verpackung zeigt, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden darf. This symbol on the material, accessories or packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Dit symbool op het materiaal, de accessoires of verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Ce symbole sur le matériel, les accessoires ou l’emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Este símbolo en el material, los accesorios o el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Questo simbolo sul materiale, sugli accessori o sull’imballaggio indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico.

Sicherheitssymbole auf und zu diesem Produkt sollen gereinigt oder ersetzt werden, wenn sie nicht mehr lesbar sind. Safety symbols present on and near the product should be cleaned or replaced when no longer legible. Veiligheidssymbolen aanwezig op en bij het product moeten worden schoongemaakt of vervangen wanneer ze niet meer leesbaar zijn. Les symboles de sécurité sur et à proximité du produit doivent être nettoyés ou remplacés lorsqu’ils ne sont plus lisibles. Los símbolos de seguridad en el producto y en sus proximidades deben limpiarse o sustituirse cuando dejen de ser legibles. I simboli di sicurezza sopra e vicino al prodotto devono essere puliti o sostituiti quando non sono più leggibili.

6. Lagerung • Storage • Opslag • Stockage • Almacenamiento • Stoccaggio

Bewahren Sie das Produkt immer in einer trockenen Umgebung auf. Always store the product in a dry environment. Bewaar het product altijd in een droge omgeving. Stockez toujours le produit dans un environnement sec. Guarde siempre el producto en un entorno seco. Conservare sempre il prodotto in un ambiente asciutto.

Setzen Sie die Leuchte keiner extremen Hitze aus. Bewahren Sie das Produkt in Betrieb immer bei einer Temperatur zwischen -5°C und 45°C auf. Wenn es nicht benutzt wird, kann es zwischen -20°C und 80°C aufbewahrt werden. Do not expose the lamp to extreme heat. Always store the product in operation at a temperature of between -5°C and 45°C, not in use it can be stored between -20°C and 80°C. Stel de lamp niet bloot aan extreme hitte. Bewaar het product in bedrijf altijd bij een temperatuur van tussen de -5°C en 45°C, niet in gebruik kan het bewaard worden tussen -20°C en 80°C. Ne l’exposez pas à une chaleur extrême. Lorsqu’il est utilisé, le produit doit toujours être stocké entre -5°C et 45°C, lorsqu’il n’est pas utilisé, il peut être stocké entre -20°C et 80°C. No lo exponga al calor extremo. Cuando esté en funcionamiento, almacene siempre el producto entre -5°C y 45°C, cuando no esté en uso puede almacenarse entre -20°C y 80°C. Non esporlo a calore estremo. Quando è in funzione, conservare sempre il prodotto tra -5°C e 45°C, quando non è in uso può essere conservato tra -20°C e 80°C.

7. Entsorgung • Discarding • Afdanking • Élimination • Eliminación • Smaltimento

Das Symbol auf dem Material, den Zubehörteilen oder auf der Verpackung zeigt, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden darf. Entsorgen Sie das Gerät über die Sammelstelle für das Recycling von ausrangierten elektrischen und elektronischen Geräten innerhalb der EU und in sonstigen Europäischen Ländern, die getrennte Sammelsysteme für gebrauchte elektrische und elektronische Apparatur haben. Entsorgen Sie Ihre alten elektrischen und elektronischen Geräte deshalb nicht über den Hausmüll. Entfernen Sie die Batterie in Übereinstimmung mit lokaler, provinzieller und Bundes Gesetzgebung und Rechtsvorschriften. Für mehr Informationen über Recycling dieses Produkts, nehmen Sie bitte Kontakt auf mit Ihrem lokalen Rathaus, dem Abfall-Abholdienst oder mit dem Laden, in dem Sie das Produkt gekauft haben. The symbol on the material, accessories or packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Please dispose of the device via the collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment within the EU and in other European countries that have separate collection systems for used electrical and electronic equipment. Therefore, do not dispose of your old electrical and electronic equipment through the household waste. Dispose of the battery in accordance with local, state and federal laws and regulations. For more information on recycling this product, please contact your local city office, waste collection service or the store where you purchased the product. Het symbool op het materiaal, de accessoires of verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Voer het apparaat af via het verzamelpunt voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur binnen de EU en in andere Europese landen die aparte verzamelsystemen voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kennen. Voer daarom uw oude elektrische en elektronische apparatuur niet af via het huishoudelijke afval. Verwijder de batterij in overeenstemming met de lokale, provinciale en federale wet- en regelgeving. Neem voor meer informatie over de recycling van dit product contact op met het plaatselijke gemeentehuis, de vuilnisophaaldienst of de winkel waar u het product heeft gekocht. Le symbole figurant sur le matériau, sur les accessoires ou sur l’emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Veuillez mettre l’appareil au rebut en passant par le point de collecte pour le recyclage des déchets d’équipements électriques et électroniques au sein de l’UE et dans les autres pays européens qui disposent de systèmes de collecte séparés pour les équipements électriques et électroniques usagés. Par conséquent, ne jetez pas vos anciens équipements électriques et électroniques dans les ordures ménagères. Mettez la batterie au rebut conformément aux lois et réglementations locales, nationales et fédérales. Pour plus d’informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, le service d’élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit. El símbolo en el material, en los accesorios o en el embalaje indica que este producto no debe ser tratado como residuo doméstico. Por favor, elimine el aparato a través del punto de recogida para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos dentro de la UE y en otros países europeos que tengan sistemas de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos usados. Por lo tanto, no tire sus viejos aparatos eléctricos y electrónicos a la basura doméstica. Elimine la batería de acuerdo con las leyes y reglamentos locales, estatales y federales. Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina municipal, el servicio de eliminación de residuos o la tienda donde compró el producto. Il simbolo sul materiale, sugli accessori o sull’imballaggio indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Si prega di smaltire il dispositivo attraverso il punto di raccolta per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche all’interno dell’UE e in altri paesi europei che hanno sistemi di raccolta separati per le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Pertanto, non smaltire le vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche nei rifiuti domestici. Smaltire la batteria in conformità con le leggi e i regolamenti locali, statali e federali. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, si prega di contattare l’ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

Urheberrecht Disclaimer Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Bekanntgabe geändert werden. Alle Rechte vorbehalten. In diesem Dokument darf nichts kopiert, vereinfacht, angepasst oder übersetzt werden ohne vorherige schriftliche Zustimmung von dem Fabrikanten, außer wenn das nach dem Gesetz oder dem Urheberrecht erlaubt ist. Die einzigen Garantien für die Produkten von Rexlight werden in den Garantieerklärungen dargelegt, die bei den jeweiligen Produkten erteilt werden. In diesen darf nichts als zusätzliche Garantie verstanden werden. Rexlight ist nicht haftpflichtig für technische oder sonstige Fehler oder Unterlassungen in diesem Material.
Copyright disclaimer The information in this document is subject to change without notice. All rights reserved. No part of this material may be copied, simplified, modified or translated without the prior written consent of the manufacturer, except to the extent permitted by law or copyright. The only warranties for LedKoning products are set forth in the warranty statements provided with the respective products. Nothing herein shall be construed as an additional warranty. LedKoning shall not be liable for technical or other errors or omissions in this material.
Copyright disclaimer De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle rechten voorbehouden. Niets in dit materiaal mag worden gekopieerd, vereenvoudigd, aangepast of vertaald zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant, behalve voor zover toegestaan op grond van de wet of het auteursrecht. De enige garanties voor producten van LedKoning worden uiteengezet in de garantieverklaringen die bij de desbetreffende producten worden verstrekt. Niets hierin mag worden opgevat als een aanvullende garantie. LedKoning is niet aansprakelijk voor technische of andere fouten of omissies in dit materiaal.
Avis de non-responsabilité en matière de droits d’auteur Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d’être modifiées sans préavis. Tous droits réservés. Aucune partie de ce matériel ne peut être copiée, simplifiée, modifiée ou traduite sans l’accord écrit préalable du fabricant, sauf dans la mesure où la loi ou les droits d’auteur le permettent. Les seules garanties pour les produits LedKoning sont énoncées dans les déclarations de garantie fournies avec les produits respectifs. Rien dans les présentes ne doit être interprété comme une garantie supplémentaire. LedKoning ne peut être tenu responsable des erreurs ou omissions techniques ou autres dans ce matériel.
Aviso de derechos de autor La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este material puede ser copiada, simplificada, modificada o traducida sin el consentimiento previo por escrito del fabricante, excepto en la medida permitida por la ley o los derechos de autor. Las únicas garantías de los productos LedKoning se establecen en las declaraciones de garantía proporcionadas con los respectivos productos. Nada de lo aquí expuesto debe interpretarse como una garantía adicional. LedKoning no se responsabiliza de los errores técnicos o de otro tipo ni de las omisiones en este material.
Liberatoria del copyright Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questo materiale può essere copiata, semplificata, modificata o tradotta senza il previo consenso scritto del produttore, tranne nella misura consentita dalla legge o dal copyright. Le uniche garanzie per i prodotti LedKoning sono stabilite nelle dichiarazioni di garanzia fornite con i rispettivi prodotti. Nulla del presente documento deve essere interpretato come una garanzia aggiuntiva. LedKoning non è responsabile di errori tecnici o di altro tipo o di omissioni in questo materiale.

© 2021 Rexlight

Konformität Dieses Produkt ist CE-markiert und entspricht die nachfolgenden Normen und Richtlinien: EN 55015: 2013+A1:2015, EN 61547: 2009, EMC directive (2014/30/EU). Für mehr Informationen über und/oder Einsichtnahme in der EG-Erklärung, können Sie Kontakt mit Rexlight aufnehmen (siehe die Daten am Ende dieser Anleitung). **Conformity** This product is CE marked and complies with the following standards and directives: EN 55015: 2013+A1:2015, EN 61547: 2009, EMC directive (2014/30/EU). For more information about and/or inspection of the EC declaration, please contact Rexlight (see details at the end of this manual). **Conformiteit** Dit product is CE-gemarkeerd en voldoet aan de onderstaande normen en richtlijnen: EN 55015: 2013+A1:2015, EN 61547: 2009, EMC directive (2014/30/EU). Voor meer informatie over en/of inzage in de EG-verklaring, kunt u contact opnemen met Rexlight (zie gegevens aan het einde van deze handleiding). **Conformité** Ce produit est marqué CE et est conforme aux normes et directives suivantes: EN 55015: 2013+A1:2015, EN 61547: 2009, EMC directive (2014/30/EU). Pour plus d’informations sur et/ou le contrôle de la déclaration CE, veuillez contacter Rexlight (voir les données à la fin de ce manuel). **Conformidad** Este producto lleva la marca CE y cumple con las siguientes normas y directivas: EN 55015: 2013+A1:2015, EN 61547: 2009, EMC directive (2014/30/EU). Para obtener más información sobre la declaración de la CE o para inspeccionarla, póngase en contacto con Rexlight (véanse los datos al final de este manual). **Conformità** Questo prodotto ha il marchio CE ed è conforme alle seguenti norme e direttive: EN 55015: 2013+A1:2015, EN 61547: 2009, EMC directive (2014/30/EU). Per ulteriori informazioni e/o controllo della dichiarazione CE, contattare Rexlight (vedi dati alla fine di questo manuale).

Rexlight
Rietveldenweg 49D
5222 AP Den Bosch
Nederlande • The Netherlands• Nederland • Pays-Bas • Países Bajos • Paesi Bassi
+31 73 704 1100
info@rexlight.com